

## Công báo của chính phủ thông báo xét nghiệm bắt buộc

\*\*\*\*\*

Chính phủ sẽ thực thi quyền lực theo Quy định về Phòng ngừa và Kiểm soát Dịch bệnh (Xét nghiệm Bắt buộc đối với Một số Người) (Chú thích 599J) và công bố trên Công báo một thông báo xét nghiệm bắt buộc, yêu cầu bất kỳ người nào đã có mặt tại 10 cơ sở cụ thể trong thời gian quy định (những người phải xét nghiệm bắt buộc) cần xét nghiệm axit nucleic COVID-19.

Người phát ngôn của Cục Thực phẩm và Y tế (FHB) hôm nay (17/1) cho biết: "Để chấm dứt chuỗi lây truyền trong cộng đồng càng sớm càng tốt, Chính phủ đã mở rộng phạm vi 'xét nghiệm trên cơ sở bắt buộc'. Nếu các trường hợp được xác nhận không liên quan về mặt dịch tễ học với nhau được tìm thấy trong hai hoặc nhiều căn hộ trong cùng một tòa nhà trong 14 ngày qua, tòa nhà sẽ được đưa vào thông báo xét nghiệm bắt buộc theo chú thích 599J. Những người đã có mặt tại tòa nhà liên quan trong 14 ngày qua sẽ phải thực hiện xét nghiệm bắt buộc. Hai tòa nhà với đầy đủ các tiêu chí trên sẽ được thông báo xét nghiệm bắt buộc ngày hôm nay."

"Hơn nữa, một số trường hợp dương tính đã được phát hiện gần đây ở quận Yau Ma Tei và Jordan trong một thời gian ngắn. Để cắt đứt chuỗi truyền nhiễm trong quận càng sớm càng tốt, Chính phủ đã quyết định thực hiện một bước tiếp theo về 'xét nghiệm trên cơ sở bắt buộc' tại một khu vực cụ thể được giới hạn bởi Đường Nathan về phía đông, Đường Kansu về phía bắc, Đường Ferry về phía tây và Đường Jordan về phía nam. Trong khu vực quy định, các tòa nhà có một hoặc nhiều trường hợp dương tính được tìm thấy trong một căn hộ trong 14 ngày qua sẽ được đưa vào thông báo kiểm tra bắt buộc theo chú thích 599J. Những người đã có mặt tại tòa nhà liên quan trong 14 ngày qua sẽ phải thực hiện xét nghiệm bắt buộc. Tám tòa nhà đáp ứng các tiêu chí trên sẽ được thông báo xét nghiệm bắt buộc ngày hôm nay."

"Danh sách xét nghiệm bắt buộc của khu vực được chỉ định ở trên sẽ được cập nhật liên tục cho đến khi nguy cơ lây nhiễm trong quận giảm xuống mức thấp, để chúng ta có thể đạt được hiệu quả kiểm soát lây nhiễm. Do nguy cơ lây nhiễm trong cộng đồng của khu vực quy định trên có thể cao hơn, Chính phủ khuyến khích người dân trong khu vực làm xét nghiệm chủ động và kịp thời, ngay cả khi họ không thuộc diện phải xét nghiệm bắt buộc. Các trạm lấy mẫu xét nghiệm lưu động sẽ cung cấp dịch vụ xét nghiệm miễn phí cho tất cả cư dân trong khu vực bất kể họ có thuộc diện phải xét nghiệm bắt buộc hay không."

Thông tin chi tiết về thông báo xét nghiệm bắt buộc như sau:

Bất kỳ người nào đã có mặt tại bất kỳ cơ sở cụ thể nào được liệt kê trong Phụ lục 1 trong hơn hai giờ bất kỳ lúc nào trong khoảng thời gian từ ngày 4 đến ngày 17 tháng 1 năm 2021 (bao gồm nhưng không giới hạn cho du khách, người dân và công nhân), phải thực hiện xét nghiệm trước ngày 20 tháng 1 năm 2021. Nếu những người thuộc diện bắt buộc phải xét nghiệm trước đó đã thực hiện xét nghiệm từ ngày 15 tháng 1 đến ngày 17 tháng 1 năm 2021, họ sẽ được coi là đã tuân thủ các yêu cầu đặt ra trong thông báo xét nghiệm bắt

buộc.

Chính phủ sẽ thiết lập các trạm lấy mẫu xét nghiệm lưu động tại không gian mở bên ngoài khu vui chơi tạm thời trên đường Wuhu, thành phố Kowloon và tại vườn Lido, Tsuen Wan bắt đầu từ ngày mai (18/1). Thời gian hoạt động của các trạm lấy mẫu xét nghiệm lưu động tại Trung tâm Thể thao Kwun Chung và đoạn đường Canton giữa Đường Jordan và đường Saigon (còn gọi đường Jade) sẽ được kéo dài đến ngày 20 tháng 1 năm 2021 (Thứ 4) để cung cấp dịch vụ xét nghiệm miễn phí cho những người thuộc diện phải xét nghiệm bắt buộc và các cư dân khác của quận. Ngày mở cửa và giờ hoạt động của các lấy mẫu xét nghiệm lưu động ở các quận khác nhau cung cấp dịch vụ xét nghiệm axit nucleic COVID-19 miễn phí cho công chúng được nêu trong Phụ lục 2. Ngoài các trạm lấy mẫu xét nghiệm lưu động, người thuộc diện bắt buộc phải xét nghiệm cũng có thể chọn đến bất kỳ trung tâm xét nghiệm cộng đồng nào ở tất cả các quận để được xét nghiệm miễn phí.

Những người thuộc diện phải xét nghiệm bắt buộc có thể lựa chọn xét nghiệm theo các cách sau:

1. Đến bất kỳ trạm lấy mẫu xét nghiệm lưu động nào (xem danh sách và nhóm đối tượng (nếu có) tại [www.coronavirus.gov.hk/eng/early-testing.html](http://www.coronavirus.gov.hk/eng/early-testing.html)) để xét nghiệm;
2. Đến bất kỳ trung tâm xét nghiệm cộng đồng nào (xem danh sách tại [www.communitytest.gov.hk/en/](http://www.communitytest.gov.hk/en/));
3. Lấy gói lấy mẫu nước bọt sâu cổ họng từ bất kỳ bưu điện nào trong số 121 bưu điện, máy bán hàng tự động được thiết lập tại 20 trạm MTR hoặc 47 phòng khám ngoại trú đa khoa được chỉ định (GOPC) của Cơ quan quản lý bệnh viện và gửi lại mẫu xét nghiệm cho một trong các địa điểm thu mẫu xét nghiệm được chỉ định (xem địa điểm và thời gian phân phối, địa điểm và thời gian thu mẫu xét nghiệm tại [www.coronavirus.gov.hk/eng/early-testing.html](http://www.coronavirus.gov.hk/eng/early-testing.html));
4. Thực hiện xét nghiệm tại bất kỳ GOPC nào của Cơ quan quản lý bệnh viện theo hướng dẫn của chuyên gia y tế của Cơ quan quản lý bệnh viện;
5. Tự thu xếp làm xét nghiệm tại các phòng xét nghiệm tư nhân được Sở Y tế (DH) công nhận và có thể gửi thông báo qua SMS về kết quả xét nghiệm (xem danh sách tại [www.coronavirus.gov.hk/pdf/List\\_of\\_recognised\\_laboratories\\_RTPCR.pdf](http://www.coronavirus.gov.hk/pdf/List_of_recognised_laboratories_RTPCR.pdf)); hoặc là
6. Sử dụng lọ chuyên chứa mẫu xét nghiệm do Trung tâm Bảo vệ sức khỏe (nếu có) phân phối đến các cơ sở quy định có liên quan và gửi lại lọ đã lấy mẫu xét nghiệm theo hướng dẫn liên quan.

Người phát ngôn cảnh báo rằng xét nghiệm nhận được tại các khoa cấp cứu và tai nạn của Cơ quan quản lý bệnh viện hoặc trong thời gian nằm viện, hoặc xét nghiệm do các phòng thí nghiệm tư nhân cung cấp không thể gửi thông báo SMS về kết quả xét nghiệm, không tuân thủ các yêu cầu của thông báo xét nghiệm bắt buộc nói trên.

"Nếu người thuộc diện xét nghiệm bắt buộc có biểu hiện bệnh thì phải đi khám ngay và làm xét nghiệm theo hướng dẫn của chuyên gia y tế. Không nên đến các trạm lấy mẫu xét nghiệm lưu động, trung tâm xét nghiệm cộng đồng."

Người thuộc diện xét nghiệm bắt buộc phải lưu giữ thông báo SMS chứa kết quả xét nghiệm để cán bộ thực thi pháp luật kiểm tra khi cán bộ yêu cầu người đó cung cấp thông tin về việc họ đã thực hiện xét nghiệm cụ thể.

Hơn nữa, những người thuộc diện xét nghiệm bắt buộc, trong chừng mực hợp lý có thể, thực hiện các biện pháp phòng ngừa bệnh cá nhân thích hợp bao gồm đeo khẩu trang và giữ vệ sinh tay, và, trừ khi vì mục đích thực hiện xét nghiệm theo quy định, hãy ở tại nơi cư trú của họ và tối đa có thể, tránh ra ngoài cho đến khi xác định được kết quả xét nghiệm.

Mọi thắc mắc về việc sắp xếp xét nghiệm bắt buộc có thể thông qua đường dây nóng 6275 6901, hoạt động hàng ngày từ 9 giờ sáng đến 6 giờ chiều. Nếu những người thuộc diện xét nghiệm bắt buộc có kế hoạch thực hiện xét nghiệm tại bất kỳ trung tâm xét nghiệm cộng đồng nào, họ có thể kiểm tra trước tình trạng lịch hẹn của trung tâm. Đường dây nóng của các trung tâm xét nghiệm cộng đồng có thể truy cập tại [www.communitytest.gov.hk/en/info/](http://www.communitytest.gov.hk/en/info/).

Chính phủ sẽ tiếp tục truy tìm những người có thể bị nhiễm bệnh đã đến các cơ sở có liên quan và nghiêm túc xác minh xem họ có tuân thủ thông báo xét nghiệm hay không. Bất kỳ người nào không tuân thủ thông báo xét nghiệm đều vi phạm và có thể bị phạt một mức phạt cố định là \$5,000. Người đó cũng sẽ được cấp một lệnh xét nghiệm bắt buộc yêu cầu người đó phải thực hiện xét nghiệm trong một khung thời gian cụ thể. Không tuân thủ lệnh là hành vi vi phạm và người vi phạm sẽ phải chịu phạt ở mức 4 (\$25,000) và bị phạt tù trong sáu tháng.

Các thành viên của Dịch vụ y tế phụ trợ và các cán bộ liên quan của các bộ phận như DH, Sở Nội vụ, Sở Phúc lợi Xã hội, Sở Gia cư và Lực lượng Cảnh sát Hồng Kông, được trao quyền để thực hiện một số chức năng theo Quy định liên quan theo Pháp lệnh Phòng ngừa và Kiểm soát Dịch bệnh (Chú thích. 599), bao gồm cả việc yêu cầu các cá nhân cung cấp thông tin và trợ giúp khi cần thiết. Bất kỳ người nào không tuân thủ yêu cầu liên quan sẽ phạm tội và sẽ phải chịu phạt ở mức 3 (\$10.000). Việc thu thập và sử dụng bất kỳ dữ liệu cá nhân nào để tiến hành kiểm tra COVID-19 phải đáp ứng các yêu cầu theo Sắc lệnh Dữ liệu Cá nhân (Quyền riêng tư) (Chú thích. 486). Các cơ quan chính phủ hoặc các nhà cung cấp dịch vụ xét nghiệm xử lý thông tin liên quan có thể cung cấp dữ liệu cho DH hoặc các bộ phận liên quan khác nhằm mục đích chống dịch khi cần thiết. Quy trình làm việc không bao gồm việc cung cấp bất kỳ dữ liệu cá nhân nào cho các tổ chức hoặc cá nhân bên ngoài Hong Kong.

Người phát ngôn cho biết, "Chính phủ kêu gọi tất cả những cá nhân nghi ngờ về tình trạng sức khỏe của bản thân, hoặc những cá nhân có nguy cơ lây nhiễm (ví dụ như những người đã đến những nơi có dịch hoặc

tiếp xúc với những trường hợp đã được xác định dương tính), hãy tiến hành xét nghiệm kịp thời để xác định sớm những người bị nhiễm bệnh. FHB sẽ công bố các thông báo xét nghiệm bắt buộc liên quan đến các nhóm cụ thể khi cần thiết có suy xét đến diễn biến dịch bệnh và tỷ lệ tham gia xét nghiệm."

Kết thúc / Chủ nhật, ngày 17 tháng 1 năm 2021

Phát hành lúc 23:20 giờ Hong Kong

Vietnamese